

# JÖVŐ

Taxa postală platită în numerar  
conf. apr. Nr. 59352/947

1947 július 6 VASÁRNAP  
III-ik évfolyam 707-ik szám  
Felelős szerkesztő:  
PALASTI JOZSEF  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Arad, Bulev. Regina Maria 13.  
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

## A nép képviselője a nép között

# Pătrăscanu igazságügyminiszter, Arad képviselőjének intézkedésére a megye falvaiban ma reggel meg- kezdődött a cséplés

## Arad és a megye lakossága őszintén feltárta kíván- ságait a kormány képviselője előtt

Pénteken reggel nyolc órakor Aradra érkezett Lucrețiu Pătrăscanu igazságügyminiszter, a Kommunista Párt aradmegyei képviselője, hogy a gazdasági kérdésekkel kapcsolatban meghallgassa úgy a falvakat, mint a lakosság véleményét. A pályaudvaron a közhivatalok és hatóságok vezetői várták az igazságügyminisztert, aki nyomban a CFR műhelyekbe és az Astra-gyárba hajtatott, hogy meghallgassa a dolgozók kívántságait.

Felvilágosításai során hangsúlyozta, hogy a munkásságnak mindent el kell követnie a többtermelés megvalósítása érdekében, mert ez az alapja gazdasági életünk újjászervezésének és egyben leghatásosabb orvossága a most mutatkozó fogyatékosoknak.

### Mez kell tárcyálni a teendőket

Délután 11 órakor Pătrăscanu igazságügyminiszter a kormány keretében tartó politikai pártok aradmegyei képviselőivel tartott munkamegbeszélést a DPB helyiségében. A megbeszéléseken Arad és Aradmegye magyarsága részéről Kővágó Mihály, a Magyar Népi Szövetség aradmegyei elnöke vett részt.

A jelenlévő pártok nevében Cuedan Petre képviselő üdvözölte Lucrețiu Pătrăscanut, hangsúlyozva, hogy a megvitásra váró és előtérben álló problémák között ma elsősorban az aratással és csépléssel kapcsolatos ügyek időszerűek.

Pătrăscanu igazságügyminiszter, mint Arad és a megye országgyűlési képviselője bevezető szavaiban rámutatott arra, hogy

február óta, amikor utóljára járt Aradon, egész sor ügyben járt el és ezek nagyrésze elintézését is nyert.

— Ez azonban korántsem elég. Szükséges, hogy a dolgozók azt a valóságot is lássuk, ami e kérdések mögött rejlik. Aradi látogatásom célja, hogy megtárgyaljuk azokat az azonnali teendőket, amelyeket a kormány elé kell terjesztenem az esetleges nehézségek áthidalása céljából.

— mondotta a miniszter. Ezután az elnöklő Ardelean Ilie tanár felszólította a politikai pártok jelenlévő képviselőit, hogy ismertessék az időszerű kérdésekkel kapcsolatban felmerült problémákat.

Az Ekésfront részéről Ardeleanu, az Alexandrescu-féle nemzeti parasztpárt nevében Oasa földművesek rámutattak arra, hogy

Arad megyében az aratás egy-két héttel korábban történik, mint az ország más vidékein, ezért azt kérik, hogy községeként legalább egy cséplőgé-

pet indítsanak el a kenyérellátás biztosítására.

Agrárkérdéseket is szóvá tettek.

Kővágó Mihály, a Magyar Népi Szövetség elnöke arról beszélt, hogy az MNSZ aradmegyei szervezete nagymértékben kiveszi részét a gabonabeszolgáltatással kapcsolatos tájékoztató és felvilágosító munkából.

Igy a következő vasárnap herminőn mennek ki a megye magyar lakta községeibe, hogy az időszerű kérdéseket megbeszéljék és megmagyarázzák a kormányintézkedések lényegét. Kérte a minisztert, hogy személyesen adjon határozott utasításokat annak megakadályozására, ami az elmúlt évben történt, amikor egyes falusi kiskirályok éppen felsőbb utasításra való hivatkozással szabotálják a kormány rendelkezését.

Ami a beszolgáltatott gabona ellenértékének kifizetését illeti, Kővágó Mihály kér-

te, hogy elsősorban a szegénysorsú kisemberek kifizetése történjék meg, miután ezek szorúlnak rá leginkább az ellenértékre.

Mihu Gheorghe a Szociáldemokrata Párt részéről a gabonagyűjtés gyors lebonyolításának fontosságát hangsúlyozta. Ardelean Ilie tanár a Nemzeti Néppárt nevében

a tanyavilág nehézségeire mutatott rá.

A tanyák messze vannak egymástól, tehát a cséplést több helyen kellene végezni. Szóvá tette a felszólaló a szubvidéki pásztorok ügyét, akik nyájakat az aradi vetésekben legeltetik.

Dreșin Mihai, a DPB titkára ugyancsak a tanyai cséplés ügyében szólalt fel. Vulpe Iosif a Tatarescu-féle nemzeti liberális párt részéről rámutatott arra, hogy a bukaresti állatexportörök szindikátusa, illetve az OVICAR máig sem fizette ki az évek előtt megvásárolt és Svájcba exportált állatok ellenértékét.

### Mindenre kiterjedő figyelemmel

Pătrăscanu igazságügyminiszter a legnagyobb figyelemmel hallgatta meg az előterjesztéseket, amelyek mindegyikére válaszolt. Rámutatott arra, hogy már közbejárt illetékes kormánytényezőknél a gabona árának megállapítása érdekében.

— Amennyiben azonban a termelők hajlandók néhány napig várni az ellenértékkel, amíg a gabonáért végteljesen társzódik, úgy nincs akadálya annak, hogy a cséplés meginduljon.

— mondotta a miniszter, aki közölte ezután, hogy délután kiutazik Szentannára, hogy személyesen vizsgálja felül a föld-

### Tanácskozás a hatóságok vezetőivel

A DPB keretében megtartott gyűlés után a megyei prefektúrán tanácskozott Pătrăscanu igazságügyminiszter a hatóságok vezetőivel. Gafencu Aristid prefektus részletesen beszámolt a megye helyzetéről.

Rámutatott arra, hogy az idegenek inváziója milyen nagymértékben kifejlesztette az üzérkedést. Banciu törvényszéki bíró a megyei földreformbizottság elnöke ismertette a földosztás körül végzett munkáit, közölte, hogy Arad megyében a földosztás következtében felmerült sérelmeket augusztus tizenötödikéig teljesen felszámolja.

A kisiparos munkaadók szövetségének küldöttei benzín és motorolaj kintalást kértek üzemeik számára. Fericianu, a Megyei Szaktanács titkára pedig törvényes lehetőséget kért arra, hogy

reform alkalmazásával kapcsolatban elhangzott panaszokat.

Az agrárbizottság elnökétől jelentést kér és a jelentés alapján megállapítja, hogy kit terhel a felelősség. Ellismeri, hogy a tanyavilágban a központosított cséplésnek nehézségei vannak, de nem engedhető meg, hogy mozdó cséplés ürügyével visszaélések történhessenek. Az állatkivitel körül valóban súlyos visszaélések történtek, amelyek bünyű vizsgálatot követelnek.

Az igazságügyminiszter mindenre kiterjedő válaszával az értekezlet véget ért.

Arad és a megye szervezett munkássága megfelelő harcot folytathasson a szabotálók és üzérek ellen.

Lucrețiu Pătrăscanu igazságügyminiszter, Arad megye képviselője válaszában kijelentette, hogy napi munkája mellett állandó figyelemmel kíséri az aradmegyei eseményeket és mindent megtesz, hogy a lakosság problémáit a demokráta Groza-kormány szellemében nyerjenek elintézés, viszont ezzel szemben elvárja, hogy a lakosság is kövessen el mindent a gazdasági és egyéb vonatkozású bajok mielőbbi orvoslása érdekében.

A prefekturái értekezlet délelőtt két órakor ért véget. Pătrăscanu igazságügyminiszter péntek délután kiutazott a megyébe, ahol több községet látogat meg. Az igazságügyminiszter ma folytatja a megyei községek látogatását.

## A megye lakosságának körében

Tegnap délután Pătrăscanu igazságügyminiszter, Cuedan Petre aradi képviselő, Malinca Aurel a Román Kommunista Párt aradmegyei szervezetének titkára valamint Banciu törvényszéki bíró, az agrárreform bizottság elnöke Pécskára és környező községekbe utaztak.

A községházák előtt várta a lakosság Pătrăscanut, aki arra kért mindenkit, hogy fenntartás nélkül adja elő az időszerű kérdéseket és a fennálló nehézségeket. A legsürgősebb, megoldásra váró probléma a cséplés kérdése volt, ezenkívül több agrárproblémát említettek. Pécskán egy hívatatos hatalmával vizsgáló esendőr ellen is panaszt emelt a lakosság, ezenkívül kérték, hogy a cséplőgépek engedélyezésénél a méltányosság szempontjait vegyék figyelembe.

Pătrăscanu igazságügyminiszter a lehetőségek keretei között minden kérdést kielégítő módon oldott meg.

Megmagyarázta a lakosságnak: a kormány nem vette figyelembe azt a körülményt, hogy Arad vidékén két héttel korábban aratnak, mint másutt és kijelentette, hogy amennyiben a lakosság néhány napot várni, amíg a gabonáért megállapításra meg történik, úgy a cséplés megkezdődhet.

A bejelentést a lakosság nagy lelkesedéssel fogadta és meleg ünnepségben részesítette Pătrăscanut, akinek intézkedésére ma reggel megkezdődött a cséplés az aradmegyei falvakban.

## Ez történt a nagyvilágban

ATHÉN. A Jugoszláv Hírszolgálatja Iroda jelenté Athénból: A reakciós görög kormány minden eszközt megragad, hogy uralmát meghosszabbítsa. A görög kormány észak-amerikai csapatokat kért a szabadságharcosok elleni hadjáratra. Ezenkívül volt német hadifoglyokból légiót szerveznie, hogy ezekkel a gyakorlati löhérokkal erősítsék a szabadságharcos csapatok elleni küzdelmüket.

BELGRAD. A román ifjúsági brigád, amely részt vett a jugoszláv ifjúság szervezői vasútépítési munkájában, befejezte munkáját és nagy ünnepséggel bucsuzott.

PARIS. A francia nemzetgyűlés pénteken 331:247 arányban bizalmat szavazott a Remadier kormányra. A demokráta tömegek élén a Kommunista Párttal, változatlan erővel folytatja harcát a dolgozók elleni pénzügypolitikával csak általános beállítottságát bizonyító kormány ellen.

NANKING. Kína demokráta ifjúsága tiltakozott az USA kormányánál, hogy az Egyesült Államok kölcsönt nyújtson Kínának. Az Egyesült Államok dollárkölcsöne csak a polgárháború meghosszabbításának szolgálatában állana, miután a jelenlegi kínai kormány népellenes megatartását erősítene meg.

### Négy hónap alatt

# 16 ezer tonna nehézipari anyagot, több mint 42 ezer tonna egyéb árut kaptunk a Szovjetuniótól

## 5.6 millió dollár értékben

**BUKAREST.** Románia és a Szovjetunió között február 20-án megkötött árucseré-egyezmény iparunk fejlesztése szempontjából igen nagyjelentőségű. Február 20-tól június 20-ig a következő árucserenyelvényeket hoztuk be a Szovjetunióból: 9500 tonna ásványi, 1080 tonna félkész acél, 2700 tonna vasvegyület, 3000 tonna vasércet, 18.500 tonna kokszt, 850 tonna kén, 3500 tonna gyapolt, 55 tonna elektródot, 15.000 tonna szenet, 4500 tonna gépkocsi kacsukot és borítékot stb. Az eddig importált árúk értéke 5.6 millió dollár.

## Alexandrini pénzügyminiszter nem tudott válaszolni a pénzügyi szolgálat ellen emelt vádakra

**BUKAREST.** A kamara tegnapi ülésén Alexandrini pénzügyminiszter válaszolt Vinte Ioan aradi képviselőnek az államháztartási politikáról nyilvánított bírálatára.

A pénzügyminiszter elismeri, hogy a költségvetési év első hat hónapjának az eredményét gyengék voltak, majd számadatokat terjesztett elő, amelyekből kitűnt, hogy júniusban a bevételek 65 százalékkal emelkedtek. Alexandrini pénzügyminiszter ezúton azonnal mentesítette, hogy ő már régen kérte a tisztviselői létszám csökkentését, költségmegtakarítást célból. Vinte képviselő azonnal válaszolt Alexandrini pénzügyminiszternek.

— Figyelemmel végighallgattam a pénzügyminiszter úr válaszát, amelyet azonban nem tartok kielégítőnek, különösen, ha a hozzáfűzött kérdéseket figyelembe veszem — mondotta a képviselő, aki rámutatott arra, hogy az állam pénzügyi politikájának nincs demokratikus alapja.

Példaképpen megemlítette: Covurui megyében felszólították a lakoságot, hogy fizesse ki adóját, mert ellenkező esetben nem adnak ki számára semmilyen hivatalos adatot, holott aszályos vidékről van szó. Alexandrini pénzügyminiszter ezen kívül nem mutatta be kategóriák szerint az adóbejárástokat.

„Azonban a helyszínen bárki megállapíthatta, hogy ezeket az adóbevételeket az alkalmasságot adóiból és a dolgozó parasztság bőrére realizálták, míg a háborús nyeresékdökhnek ma is sikerül elkerülniük a lényeges megadóztatást.

— Ami a pénzügyi gépezetet illeti, a pénzügyminiszter úr azt állítja, hogy ez a legtokéletesebb. Jelenleg nem akarok nyelveket olvasni, ez a gépezet azonban mai formájában nem felel meg a haladó demokrácia alapelveinek — szögezte le végül Vinte képviselő.

### M. N. Sz.

A IX. KERÜLET július 6-án, vasárnap délután 4 órakor a dr. Csáky Béla képviselőnk által felvetett időszzerű kérdések ismertetése céljából, taggyűlést tart. Kíváncsok a tagok minél nagyobb számban való megjelenése.

A III. kerület július 6-án, vasárnap a Kulturpajotában 5 órai kezdettel műsoros délutánt rendez. Meghívott átvethetők a kerület új székházában.

KERÜLETI SAJTÓFELELŐSÖK szombat délután 5 órakor feltétlenül jelenjenek meg a városi székházban.

A IV. ÉS VII-İK KERÜLET július 6-án délelőtti 11 órakor tisztújító közgyűlést tart a székházban.

„ILYENEK VAGYUNK, DE MI LYENEK LEGYÜNK?” címmel Rudas Aladár városi sajtófelelős tart előadást az MNSZ közművelődési gyűlése után július 7-én hétfőn háromórától 7 óráig az MNSZ városi székházában (Crisan-Katolinska u. 5) Vendégeket szívesen látunk.

### Gyümölcs- és ital-különlegességek

# KRAMER-nél

## ARAD,

(Főpostával szemben)  
TELEFON : 24-13. sz.

# TRICO-MODEL

kötöttáru- műhely

## ARAD

Bul. Regina Maria 13

### TEXTIL és SZÖVET

# Ganz Eta

ARAD, Bulev. Reg. Ferdinand 17

# URANIA

Előadások: 3, 5, 7, 9

MAI A neveltetés bajnokai:

## HAZ TESTVÉREK

# A „GORILLA”

című filmben

# AZ ELETEM DALA

Az európai fővárosok legnagyobb legszébb

## TINO ROSSI

film-premierje:

# ROYAL-mozgó

## KEMELHARITOK

### Az Economatul Meseriaşilor

## Patroni No. 1.

felkéri tagjait, hogy a júniusra járó regé-költséget a vásárlási könyvecskék bemutatásával legkésőbb a hó 10-ig befizetni szíveskedjenek a kiszolgálás zavartalan menete érdekében. Vezetőség. 4644

## Fest, tisztít

# KNAPP SÁNDOR

kelmefestő és vegytisztító vállalata

Felv. fizet: Arad, Braţanu 2-4. Üzem: Episc. Bădu 10. 8

### A Romániai Demokrata Nők Bizottsága

július 5-én, szombat délután 3 órai kezdettel a Városi Színházban művész műsorral

## ELŐADAST RENDEZ.

A tiszta jövedelmet a CARS-kantin fenntartására fordítják.

### SAVOY-mozgó

Előadások 3, 5, 7, 9. Vasárnap ma 11:30. Nyitott tató.

# Tanító, Szörényi Éva

Jávor Pál.

Kiecsészítő műsorban Sárdy János énekel

# SPORT

## RMTE-Unirea Tricolor 1:1!

### Aradon a CFR-Unirea Tricolor mérkőzésen dönt el a B-liga első helyének sorsa

A Gloria a szombati találkozón elkerülheti a kiesést

Csütörtökön játszották Resicán az RMTE-Unirea Tricolor B) ligás bajnoki mérkőzést, amelyen az első helyen lévő bukaresti csapat veretlenül leadott egy pontot. A mérkőzés eredménye 1:1 volt és az Unirea Tricolor csak a második félidő 43. percében tudott egyenlítőre. Ezzel

a vasárnapi CFR-Unirea Tricolor mérkőzés veretlenül bajnoki döntőnek lépett elő, ugyanis, ha a CFR legyőzi az Unirea Tricolort, úgy a Politehnica még első is lehet.

A CFR már összeállította csapatát a vasárnapi találkozóra: Hevesi — Ardelean. Nán — Gligorescu, Bernoser, Znorowski — Cucule. Tăşin, Pernecki, Henegar, Berindea. A két csapat helyzete a táblázaton:

1. U. Tric.	26	19	4	3	104:39	42
6. CFR	27	12	6	9	48:45	30

Nagy küzdelem után a papírfорма eredményét várjuk, amely Unirea Tricolor győzelmet mutat. Jólátunk is 3:2.

A Gloria szombat délután 4 órakor játszik a turne-severini CFR együttesével.

A Gloria esetleges győzelmével megmenekülhet a kieséstől. A Gloria együttesét a következőképpen állították össze: Bosneac — Cos. tea, Doceanov — Zavelouta, Herold, Pău — Rădu, Dor, Sărbu, Popa Moise, Popa Mircea. A csapatok így állnak a táblán:

10. CFR Sev.	27	11	3	14	37:57	24
11. Gloria	37	7	4	16	34:53	18

Jólátunk 3:1 az aradi csapat javára.

Hat órakor a Spárta és CAMT találkozott. Itt szép mérkőzés után a zöld-fehérek győzelme esaknem biztosnak látszik a papírfорма alapján. A Spárta összeállítása: Seprenyi — Fried. Samu — Jivan, Zelenák, Pop — Schertz, Slavei, Toronyánszki, Mosko, Pálfi. A két csapat helyzete a táblázaton:

4. Spárta	27	14	8	5	65:35	36
9. CAMT	27	11	3	13	55:47	25

Jólátunk 4:2 a Spárta javára.

Az Electrica Piskin játszik nyílt küzdelem után döntetlen eredmény a valószínűbb. Jólátunk is 2:2. A két csapat helyzete a következő:

7. Electrica	25	11	5	9	46:35	27
8. CFR Piski	27	12	2	13	50:61	26

A crajovi CFR otthonában látja vendégül a resicai munkás-csapatot. Nagy küzdelem várható, bár a két csapat közül szerencsés esetben csak az RMTE szabadulhat meg a kieséstől. A csapatok állása:

12. RMTE	27	8	2	17	36:71	18
13. CFR Cra.	27	6	4	17	25:68	16

Lugoson a Politehnica aligha veszíthet az Augustus 23 ellen. Jólátunk: 3:0 a Politehnica javára. A két csapat helyzete a táblázaton:

3. Politeh.	26	18	4	4	83:27	40
15. Aug. 23	27	7	—	20	29:81	14

A vasárnapra kiesorsolt AMTE-CFR Caracal mérkőzését egy héttel elhalasztották.

# A terméscsata döntő ütközetét csak a demokrácia nyerheti meg

**Minden kistermelő, a föld minden munkása érezze magát mozgósítva a cséplés-ellenőrzés idejére!**

Arad határában, de a megye egyéb részein is, felerészben elvégezték az aratási munkálatokat, sőt vannak olyan községek is, ahol a gabonavágás már teljes egészében befejeződött.

A csépléssel kapcsolatos problémák nagy mértékben foglalkoztatják a gazdák közönségét. A szervezési munkálatok folyamatban vannak, sajnos azonban

a jelentésekből kitűnik, hogy a cséplés-szervezés útjében nem áll arányban az aratási munkálatok gyors lefolyásával.

## A természetbeni kötelezettségek levonása

A cséplőgépek körül fókuszálva, több munkások fizetését illetően a termés betakarításáról szóló miniszteri rendelet különben pontosan előírja, hogy

a cséplőgép tulajdonosa a kicsépeelt gabona 7 százalékat kapja, ezt hivatalos áron átadja az államnak és ebből fizeti a gépészt és annak segédjét, az etetőt és a vízfordót.

A „banda” tagjai tulajdonképpen előre megállapított fizetést kapnak, lehetőség van azonban arra, hogy ezek a munkások megkapják a kicsépeelt gabona 4 százalékat és ezt a munkateltjesítménynek megfelelően osztják fel.

A termelőtől elsősorban az államnak járó és a rendelet szerinti fokozatoknak megfelelően levonják a százalékat, ennek árát az INCOOP képviselője már a cséplőgépnek kifizeti. Levonják ezenkívül esetleges adóhátrajzokat, akik pedig a vetőmagot a mezőgazdasági kamarától kapják, levonják a kölcsönzött vetőmag mennyiségét is. A bandának fizetendő 4 százaléka természetesen a termelőt terheli.

## Mindenkinek helyén kell lennie

Minden község külön cséplő-fővezető képez, ahol a szükségletnek megfelelően egy, vagy több cséplőgép dolgozik.

Egész kivételesen esetekben engedhető meg csak, hogy egyes gazdák háznál csépeljenek.

Amennyiben az ellenőrzésért felelős községi bíró és jegyző együttesen felelősséget vállalnak a gépvezető ellenőri megbízhatóságáért. A bizottság többi tagja a bírón és jegyzőn kívül a pénzügyigazgatóság és a mezőgazdasági kamara egy-egy megbízottja. Az ellenőrzés legnagyobb feladata azonban arra a két kisgazdára hárul, akit a cséplési körzetbe kirendelnek.

Az aradmegyei INCOOP 50 millió forintnyi kapott egyelőre gabona gyűjtési célokra.

Az összeget az INCOOP községi megbízottjai között kell szétosztani, vagy megbízott hiányában az érdekelt gazdák a községi pénztárnál vehetik át a beszolgáltatott buza ellenértékét. Azonban még

az INCOOP nem sokat tett a megfelelő ellenőrzés megszervezése érdekében, a beszolgáltatáshoz szükséges nyomtatványok még mindég nem készültek el, pedig elkezdett a legfőbb ideje annak, hogy az INCOOP az ellenőrzéssel megbízott más hatósági lényezőkkel egyetemben határozottan cselekedjen. Jelentések szerint ugyanis a nagygazdák körében különböző zavartkeltő jelenségek mutatkoznak.

Több községben különböző ürügyek

kel engedélyt kérnek, hogy néhány kővét beszállíthassanak. Bükkönnyel takarják be az így behordott kővéket természetesen sokkal többet mint amit megengednek, a kővéket lovakkal taposztatják, vagy pedig kézzel morzsolják ki és az ilyen törvénytelen módon összegyűjtött gabonát a fekete piacon adják el.

Ezzel magyarázható, hogy legutóbb a kisjenői piacon az újbuzát már 16 millió áron árultották mázsáknként, holott a cséplés még sehol nem kezdődhetett meg.

Egyes helyeken a cséplés ellenőrzés sem kapott még megfelelő utasításokat a szárnyparancsnokságtól. A legsürgősebben minden erőt mozgósítani kell a termésbe-

takarítás tervszerű lebonyolítása érdekében és elsősorban a föld népeinek, a kistermelőknek kell megérteniük, hogy legfőbb érdekeik saját sorsuk intézésének. A kistermelő, a föld munkása kell, hogy felsorakozzék a terméscsata döntő ütközetére, mert ezt a kioldalmat saját érdekében kívánja csak a demokrácia nyerheti meg.

A megyei állatállomány hivatalos mérésbetakarítás problémáját állandóan napirenden tartja és minden elköveti, hogy a termésrendelést a kormány igazságszolgálatának meggyőzésével a legpontosan pontosan hajtsák végre, mert hiszen az ország életbe vágóan fontos gazdasági érdekei fűződnek a termésbetakarítás pontos, előirászerű végrehajtásához.

# Számnyelvenként aradi diákok az érettségi bizottság előtt

**A katolikus gimnázium 24 növendéke Nagyváradon vizsgázik. — Aradon 5-10 százalékos az írásbeli bukási aránya**

Aradon néhány nap előtt kezdődtek meg az érettségi vizsgák, amelyek rendelkezése, hogy új értelmiségi nemzedéket bocsássanak útjára. Bizonyos, hogy az értelmiségi réteg feladatai ma kibővültek, korfelelősége erősen előtérbe nyomul és ebben az arányban az érettségi vizsga is ketőzött jelentőséget kapott. A népi demokrácia egyik legfőbb támasza a kelendő szellemű értelmiség, amelynek megerősödését elsősorban az iskolapadokból kiképzendő új nemzedékkel várhatjuk. Ezért érdemel kettőzött figyelmet középiskolánk mat. tevékenysége, amely — tagadhatatlanul — még sok kívánivalót hagy maga

után. Ebben jelentős szerepe van a háború szellemi következményeinek, a megjelölt tankönyvek hiányának és nem utolsósorban a tantestületben még mutatkozó hiányoknak.

Az érettségivel kapcsolatos körutunkon elsőnek Arad magyar nyelvű középiskoláját, a katolikus gimnáziumot kerestük fel. A gimnázium irodéja már a visszakapott épületben működik, ahol most lelkes restaurálási munka folyik. Ebből a munkából szülnék és növendékek egyaránt kivesszük részüket és amikor belépünk, éppen a zárkörnövevényeket találjuk itt, amint buzgó takarító munkát végeznek.

A katolikus gimnázium diákjai fokozódó lelkesedéssel veszik ki részüket az ország újjáépítésének munkájából. Így kedden, Pozderka Béla hadosztályos diák vezetésével, huszonegy fős diákcsapat jelent meg a gátló villamosépítési munkálatoknál. A csoportban még ötödikes diáklányok is voltak. A gimnázium egy mással versenyezve lelkes munkát végeztek és 75 méter hosszúságban szedték fel a sineket. A katolikus gimnázium diákcsoportjának önkéntes munkavállalása példa kell, hogy legyen a többi aradi középiskola számára is.

## Aradon kedvező az írásbeli eredménye

Lásas sürgős-forgást találtunk a Moise Nicoara gimnázium folyosóján. Nyelve tagból álló érettségi bizottság működik itt, amelynek Popovici Tiberiu kolozsvári egyetemi tanár az elnöke. A bizottságban ezenkívül öt helybéli tanár is részt vesz. Itt érettségiznek a Moise Nicoara fiúiskola és a Ghiba Birta leányiskola nyolcadikos növendékeit, összesen százhuszon. A 120 jelentkezőből az írásbeli érettségiben 108 jelelt meg, csupán 12 bukott meg, ami 10 százalékos igen kedvező eredményt jelent, különösen, ha figyelembe vesszük a 20-25 százalékos eddigi bukási arányt. A szóbeli érettségi csak most kezdődött és hat napig tart.

A kereskedelmi fiú- és leányiskolák növendékeit külön bizottság vizsgálta, amelynek dr. Somesan Laurean, a brassói Kereskedelmi Akadémia tanára az elnöke. A bizottságban Suciu Vasile igazgató és az iskola több más tanára is helyet foglal. A két iskola részéről összesen 42 érettségiző jelentkezett, akik közül 40 ment át az írásbeli. Nem érdektelen megjegyezni, hogy az aradi román nyelvű középiskolákban más nemzetiségű diákok is tanulnak, egyre növekvő számban. Pontos nemzetiségi kimutatás nem áll rendelkezésre, hozzávetőleges becslés szerint azonban a két fiú és leány középiskola növendékének 15 százaléka zsidó és 10 százaléka magyar.

Mindenfajta egybevetve, az idei érettségi vizsgák kedvező mederben haladnak. Új nemzedék indul az életbe, hogy átvessze szellemi segítő és irányító szerepét és végül megoldani az emberi fejlődés és haladás megoldására váró kérdéseket.

## Az új idők szellemében

A katolikus gimnázium növendékeit Nagyváradon érettségiznek a magyar érettségi bizottság előtt, amelynek Hadházi Sándor kolozsvári tankerületi főigazgató az elnöke és amelyben Berhe Nándor dr., az aradi gimnázium igazgatója is helyet foglal. Váradról érkezett értesülések szerint az érettségizők eddig az írásbeli vizsgát tekintve az eredmények ma kirívóan magasak. A szóbeli érettségire jövő héten, kedden kerül sor. Az aradi katolikus gimnázium részéről az ideán huszonnégyen érettségiznek, tízenkét lány és tízenkét fiú. A pályaválasztás már az új idők szükségleteinek szellemében történik. A fiúk kö-

zül legfőképpen orvosnak készülnek, kevesen gazdasági pályára, míg a lányok nagy többségéből tanár nő lesz. Érdekes, hogy jogi fakultásra egyikük sem iratkozik. Idén is igen nagy nehézséget okozott a tankönyvek hiánya, ez azonban — hír szerint — szeptemberre megoldást nyer. Az érettségizettek legfőképpen a kolozsvári Pálfi-egyetemen tanul tovább.

Megtudjuk még, hogy a gimnázium helyreépítési költségeinek fedezésére június 26-án, Anna-napon, nőnaponként egybekötött iskolai ünnepséget rendeznek a gimnázium udvarán és helyiségeiben, amibe az iskola öregdiákjait is bekapcsolják.

## Nyári divatkelmék

### SIMON-cégnél

Legjobb kivitelű férfi és női divatcipők előírás szerint

**GANZ A.** ARAD, Episcopiei 1. Udvarban Főtérről is bejárhat. — Bulev. Regina Mária 8. szám.

## Tükör- és üvegfeldolgozó üzem csiszolás és mattolás

### RIESEL A.

ARAD, Iosif Vulcan 1. sz. Telefon: 30-94

# Hirek

Előfizetés 1 hóra 120.000 lej  
Szindikátusi tagoknak 100.000 lej  
Vállalatoknak 5.000.000 lej

### Ügyeletes gyógyszerdrak:

Szombat

Srelkovszky, (Eminescu uca).  
Suciu (Regele Ferdinand út), Nie-  
dermayer (Szerb-palota).

Vasárnap:

Omescu, Regina Maria ut, Anghel,  
Miron Cristea tér, Böhm, Mosóty  
telep.

— MOZIK MŰSORA: ARO: Az  
életem dala. — CORSO: Karnevál ki-  
rállyója — FORUM: Benedek ház.  
ROYAL: Kémelhárítók. — SA  
VOY: A tanító — URANIA: A  
gorilla.

— VASUTAS IFJUSÁG TÁNCSTÉLYE.  
Szombaton, július 5-én este 8 órai kezdet-  
tel a CFR felügyeletű Stefan cel Mare-  
teri palotájának kertjében a CFR szak-  
szervezeti ifjúság kultúrcsoportja nagy-  
szabású táncstélyt rendez. Ezalkalomból  
külön létszámot rendeznek be, lesz bál-  
királynőválasztás és különböző szabad-  
téri szórakozásokról gondoskodnak, olcsó  
belépti díj mellett. A műsori A. Marinés-  
cu állította össze.

— A MINCRITAREND római ge-  
neráljának első aszisztense P. dr.  
CHRAPPA SÁNDOR, aki 1929-  
1930-ban mint hívtató működött  
Aradon, f. év július 9-én Romában  
meghalt. Az ünnepélyes gyászmisé-  
t az elhunytért július 9-én — szerdán  
— reggel 9 órakor lesz a Minortia  
templomban. 4639

— AZ ÁLLAMI OSZTÁLYSORS  
JÁTÉK KÖZLI: a 40-ik sorsjáték  
II-ik osztályának sorsjegyei, vala-  
mint a rolt Stanolu sorsjegyei a  
„MERCUR“ féléjárásitól (vált  
Goldschmidt bank) kaphatók. A  
II-ik osztály húzását július 16-án és  
17-én tartják meg. 4633

— KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.  
Mindazoknak, akik szeretett halot-  
tunk temetésén résztvettek, sirjára  
virágok koszorút helyeztek és ezáltal  
fajdalmunkat enyhíteni igyekeztek,  
ezután megdunk hála-köszöntés.  
A gyászoló Öttinger család. 4645

— SZOMBATON 6 ÓRAKOR: „KLO-  
TILD NÉNI“, ESTE 9 ÓRAKOR: „MI  
LESZ 2000-BEN“. Ma szombat este hat  
órákor kerül bemutatásra a „Klotild né-  
ni“ című zenés vígjáték a színház magyar  
tagozatának előadásában. Ugyancsak ma,  
szombaton este 9 órákor kerül színpad-  
ra Istvánj kabarétréfája, a „Mi lesz  
2000-ben“. — Holnap, vasárnap, július  
6-án délelőtti 11 órákor Wieszner Joe és  
Erika Lénárt „A tánc szimfóniája“ című  
balletje, népszerű előadásban, 30.000 lejes  
átlagos helyárakkal megy.

— A NÉPVÉDELEM (A. P.) közli, hogy  
vasárnap délelőtti 10 órákor a Forum-  
moziban a szervezet napközi otthonai ja-  
vára az igazgatóság mozilőadását rendez  
15.000 lejes egységárral. A Benedek-ház ci-  
mű magyar filmet vetítik.

— HADIROKKANTAK ÉS ÖZVEGYEK  
FIGYELMÉBE. Azok a hadirokkantak,  
özvegyek és árvaik, akik eddig még nem  
jelentkeztek fel fára, jelentkezzenek július  
15-ig az élelmiszerkönyvekkel a Népvédé-  
lem IOVR osztályán.

## FORUM

Előadások:  
3, 5, 7, 9.

Nagy István, Szörényi Eva,  
Somlay Ariur  
megrázó filmdrámája

## BENEDEK HÁZ

Tp. PRESA DEMOCRATA

# Osztják a cukrot

A városi ellátásügyi hivatal közli a GESz-tagokkal, hogy a cukorkiosztás a gazdasági ellátószervekben tegnap megkezdődött, míg azok részére, akik nem tagjai az ellátószerveknek, szombati reggeltől kezdődően a Solidaritatea szövetekezt osztja a cukrot. A cukorkiosztás során csak a májusi adagot adják ki a 3. számú élelmiszerjegyre, 140.000 lej kifizetésben, a GESz-tagoknak, míg 455.000 lejért azok részére, akik nem tagjai az ellátószerveknek.

Ugyanakkor ezúttal utoljára hívja fel a városi ellátásügyi hivatala azoknak az ellátószervek figyelmét, amelyek tagjainak kimutatását nem nyújtották még be, hogy ezt július 10-ig feltétlenül teljesítsék.

### Április elsejéig visszamenőleg

## Tiszszerezre emelik a betegsegélyző-nyugdíjakat

BUKAREST. A munka- és társadalom biztosítás minisztériuma törvényerevetet készített, amelynek értelmében a betegsegélyző nyugdíjasai 1947 április elsejéől kezdődőleg az 1947 március 31-én élvezett nyugdíjösszeg tiszszerezést

kapják. A betegsegélyzőpénztár vezetősege a nyugdíjasok súlyos helyzetére való tekintettel úgy intézkedett, hogy a törvény jóváhagyásáig a nyugdíjasok ezt a megnövekedett nyugdíjösszeget előleg formájában kapják.

### Ujabb feketeeséplőket tartóztattak le

Az aradi ügyészség letartóztatást végzett adott ki Bohosi Pál, Nagy Gyula és Morariu Ioan csermői lakosok ellen, akiket akkor tartóztattak le, amikor a cséplési

engedély nélkül végeztek cséplési munkálatokat. Mindhárom csermői lakost előzetes vizsgálati fogságba helyezték.

## Leszámítható a vetőmagszükséglet a termésmennyiségből

A kereskedelmi és iparügyi miniszterium rendelete értelmében a gabonagyűjtés során a vetőmagszükségletet le lehet vonni akkor, amikor a beszállítás ará-

nyát kiszámítják. Eszerint 180 kiló búzát, 170 kiló rozst, 150 kiló árpat, 130 kiló zabot számítanak vetőmagként egy hektár területre.

# Apróhirdetés

MECHANIKUS tanonc felvétetik. Szegedi irógépes. Str. Bratianu 7. 1148  
ELCSERÉLNÉM a váradi állomás közelében levő kétszobás, fürdőszobás magánházzal aradi hasonlót. Val. Címeket a kiadóba kérek. 1159  
MEGBIZOTTUNK BUKARESTBE indul minden kedden. Mindenféle megbízást elvállalunk KEDD délután 6 óráig. „OLYMPIKON“ utazási iroda „MONDIAL“ infomációs hivatal képvisellete ARAD Bratianu u. 2-4. Telefon 20-49. 2-4-ig.  
MAGÁNHÁZAT keresek megvételre Zsigmondházán. Címeket a kiadóba kérek. 1167  
SZALLAGFÜRESZ gépet veszek. Cím a kiadóban. 1167  
MOLNÁRMESTER azonnaira felvétetik. Szombati (Szabadhely) malom. 1163  
ÜZLETHELYISÉGET keresek a Regele Ferdinand úton. Címeket a kiadóba kérek. 1148  
KERÉKPÁRSZAMOT leggyorsabban fest, szobafestést és mázolászt vállal Kohn, Episcopiei-Botthyány uca 9. 1129  
EGY DARAB 200 literes komplett bojler tüziparkóval, táplálási edény. nyel eladó. Krausz vízvezeték-szerelő. Ioan Petru, uca. 1151  
SZEPESY, vagy Pankov féle mély gyetemkocsi veszek. Str. V. Babes 1. apart. 1. 1174

MODERN díztaláló, fényezett díó ovális asztal, valamint tükrös trimó ejadó. Puy, Cosbuc 19. 1175  
SZAKMA nélküli fiatalember állást keres. Cím a kiadóban. 1176  
ÓRASZLET, kitűnő forgalmu, a város központjában a legforgalmasabb helyen elköltözés miatt eladó. Cím a kiadóban. 1177  
UJ HALÓSZOBA eladó. Str. dr. Merana a gyermekkorház mellett. 1178  
BANKTISZTVISELŐ keres központban kétszobás lakást fürdőszobával, konyhával, hallal, mellékhelyiségekkel. Cím a kiadóban. 1166  
HAZAT szülővel keresek megvételre Gyorokon, vagy környékén. Címeket „Biztos“ jellegre a kiadóba.  
BUTOR, díó hálók és ebédlők eladó a sztalosnál. Cím a kiadóban. 1169  
KÉT NAGY Singer varrógép, sátor és ponyva eladó. Bogdan Duca 1.  
MEGFELELŐ helyiségekkel rendelkező, bevezetett kisebb iparüzem gépekkel, nyersanyagokkal családli okok miatt eladó. 1171  
JÓ CSALÁDNÁL keres július 15-re szobát elátással 21 éves gyári gyakornok. Kézpénzben, vagy természetben is jól fizet. Címeket Welsz, str. Granicerilor 9 (telefon 30-86) címre kér. 1172  
SPORTKOCST bérbe vennék 2 hó napra. Cím a kiadóban. 1173

A legmodernebb  
ezüsttálcák és disztárayak  
a legjobb kivitelben  
Vágási József ezüst- és ékszeráru üzeme-  
ben, Arad, Vicenciu Babes 24  
TELEFON: 31-55, szám

## Szövetkezeli nap

Holnap ünnepli a világ a szövetkezeli napját. Ez a nap alkalmas arra, hogy áttekintsük azt a hatalmas utat, amit a szövetkezeti gondolat az első utópisztikus elméletektől a mai megvalósításig megtett. A szövetkezetek példamutató országa a Szovjetunió. A szovjet szövetkezetek összesen 35 millió tagot számlálnak. Itt, Romániában az elmúlt áldemokrata rendszerek mindenét elkövettek, hogy kompromittálják a szövetkezeti gondolatot. Kis, kedvezményezett körök üzleti vállalkozása volt a szövetkezet, amelynek működése nem egyszer bojrányba fulladt. A népi demokrácia szövetkezet alatt nem ilyen kereskedelmi vállalkozás ért, hanem a széles néptömegek gazdasági fejlődését szolgáló társulást. A kormány széleskörű tervet dolgozott ki népi szövetkezetek létesítésére és a terv végrehajtásának küszöbön áll. Az idei szövetkezeti nap jeiszavai: „Tartós béke“ és „Határozott válsz a reakciónak“. Békére van szükség a szövetkezeti mozgalomnak, hogy fejlődhessen, a béke eszméje pedig csak úgy válhatik valósággá, ha felszámoljuk a reakció háborús uszításait.

## Aratnak a Szovjetunióban

MOSZKVA. A Szovjetunió több közlásaiban már megkezdődtek az aratás munkálatok. A terméskülátások különök.

## 200 millió lozás a Dacia szállóban

A Dacia-szálloda vezetése feljelentést tett a rendőrségen, hogy az egyik szobában, ahol Foresteanu Rosa lakik, behatoltak és mintegy 200 millió lej értékű ruhákneműt loptak el. Megállapították, hogy a betörést a szomszéd szoba lakója, Befel Constantin craiovai tisztviselő követte el, aki aznap 20 millió lejé veszített kártyán és veszteségét így akarta „behozni“. A fiatalembert előállították a rendőrségre.

## A „Romania Libera“ leadóállomás rádióegyeteme

BUKAREST. A Romania Libera rádiónyeladó új leadást kezdett: Universtatea Radio „Romania Libera“ elmen. A bevezető szavakat Chislevschi Iosif képviselő, a Román Kommunista Párt központi vezetőségi tagja mondta. A konferencián sorozat három ciklusú oszlik, minden hétfőn: általános kulturális kérdések, szerdánként tudományos, műszaki és szakmai kérdések és minden pénteken gazdasági, társadalmi és politikai problémák. Az előadások este 8 órákor kezdődnek.

— AZ ARADI ZSIDÓ NEMZETI SZÖVETSÉG július 8-án délután 6 órákor a Kultúrpalotában Hertzl-Bialik emlékünnepélyt rendez.

## „Lustragerie Mariana“

Arad, Str. Bratianu 11.  
FEST TISZTIT speciális gépekkel mindenféle bőrt, cipőt, rídikült, bőr-  
kabátot, stb. 4647

CORSO Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor  
A világhírű korcsolyakirálynő legszebb filmje:  
SONJA HENIE  
A karnevál királynője